

# 琉球大学学術リポジトリ

沖縄関係 協定調印に関する反響、意見(2) (沖縄自治体決議、団体個人意見)

メタデータ	言語: 出版者: 公開日: 2019-02-05 キーワード (Ja): キーワード (En): 作成者: - メールアドレス: 所属:
URL	<a href="http://hdl.handle.net/20.500.12000/43570">http://hdl.handle.net/20.500.12000/43570</a>

在米  
~~公館~~ 美信

事務次官 情報文化局長 アメリカ局長  
 外務審議官 参事官  
 外務審議官 北米第一課長  
 局長 条約課長  
 5205号  
 昭和46年 月 日  
 外務大臣 殿  
 在 米場大使館  
 (件名) 沖繩返還反対の投書  
 引用公・電信 日付・番号  
 今般、タリッジ上院議員(ジョージア州憲法序主党)の事務所より、同議員より、  
 沖繩返還反対の投書の件、例として、例案の書簡を入手  
 付属添付  付属空便(行)  付属空便(DP)  付属船便(貨)  付属船便(郵)

秘密標記(赤色)  
**秘**

- 渉外調査
- 漁業
- 航空
- 科学協力
- 連絡調整
- 調査
- 力ナダ
- 局業務

46.7.12

17.07. 御参考資料を別添送付  
 した。  
 本件書簡は、ジョージア州で、一  
 年前の通、人物の、奇せら、た、  
 7.27. 米国内に、沖繩に、  
 本件書簡の、た、た、た、た、  
 依然、<sup>1946.12</sup>、  
 十分留意し、  
 思料、  
 5. 本件書簡は、タリッジ議員  
 の、  
 27. 13/1の、  
 扱、  
 十分御留意願、  
 外務省

1000 FIRST NATIONAL BANK BUILDING  
ATLANTA, GEORGIA 30303  
TELEPHONE 522-7583  
AREA CODE 404

WILLIAM K. BOARDMAN, JR.  
VICE PRESIDENT, RETIRED  
SOUTHERN BELL TEL. & TEL. CO.

June 2, 1971

REC'D  
JUN 4 1971  
SEN. TALMADGE

Honorable Herman Talmadge  
Senate Office Building  
Washington, D. C.

Dear Senator Talmadge:

The attached newspaper clipping<sup>x</sup> from The Atlanta Constitution really made my blood boil. Like you, I have a short fuse. The atrocities that the Japanese did to those of our men captured at Bataan and Corregidor were the essence of brutality and totally inexcusable. Now those little skunks are doing their best to hurt our domestic economy by flooding our markets with cheap goods and causing, as a result, unemployment among our own people. In addition, they are making "demands" on us for many things including the return to them, of Okinawa where we have, as I understand it, an investment of several billion dollars of defense installations. I have never been able to find out who committed our country to return Okinawa to Japan, but probably it was the State Department under the spineless Rusk. Perhaps there is an out to any such commitment that might have been made. As I also understand it, the native population of Okinawa is not basically Japanese and could well prefer our continued control of the island. Since this country has consistently stated that local population should have their own government, a vote of the population of Okinawa might well be in order before that island is given back to Japan, from which, conceivably, they might pull another Pearl Harbor. Obviously, you can't trust the Japanese.

With my best wishes and sincere regards always, I am

Yours truly,

*W. K. Boardman, Jr.*

*about textile imports*

ウィリアム・K・ボードマンより  
タルミッジ上院議員あて沖縄  
返還反対の投書 (仮訳)

昭和46. 7. 15  
アメリカ局北米第一課

1971. 7. 2

タルミッジ上院議員 殿

別添のアトランタ・コンスティテューション紙の切り抜き記事を見て、私は怒り心頭に達しました。貴議員と同様に私も気が短かいのです。バターヤコレビドールで捕虜となつたわれわれの仲間に対して日本人が行なつた残虐行為はまさに凶暴そのものであり、全く弁護の余地ないものでした。いまや矮少なる卑劣漢どもは、その安い商品をわが国の市場に溢れさせ、その結果として、われわれ米国民の間に失業をもたらし、米国内経済市場を害することに全力をそそいでいます。それに加えて彼らは、私の理解するところでは、米国の数十億ドルの資本を投下した<sup>防衛</sup>施設を保持している沖縄の返還を含めて多くの要求を行なつています。一体

誰が米国が日本へ沖縄を返還することを約束したのか知る由もありませんが、おそらくいくじなしのラスクの下で國務省だつたのでしよ。およそそのような約束にはきつと逃げ口上があるのでしよ。私が理解するところでは、沖縄の住民は元来日本人ではなく、米国が引続き支配を行なうことを望むことは十分考えられましよ。わが国は一貫して住民自治の立場を標榜してきているのでありますから、沖縄住民による住民投票が沖縄の対日返還前に行なわれるのが筋<sup>も</sup>ありましよ。

沖縄返還をもとにして日本人が第2の真珠湾を引起すことも考えられます。日本人を信用できないのは明らかであります。 敬 具

ウィリアム・K・ボードマン・ジュニア  
サザン・ベル・テレフォン・アンド・  
テレグラム・カンパニー

1000 FIRST NATIONAL BANK BUILDING  
ATLANTA, GEORGIA 30303  
TELEPHONE 522-7583  
AREA CODE 404

WILLIAM K. BOAROMAN, JR.  
VICE PRESIDENT, RETIRED  
SOUTHERN BELL TEL. & TEL. CO.

REC'D  
KAB  
JUN 4 1971  
SEN. TALMADGE  
JWB  
June 2, 1971

\* 75227.5205-8 8169

Honorable Herman Talmadge  
Senate Office Building  
Washington, D. C.

Dear Senator Talmadge:

The attached newspaper clipping from The Atlanta Constitution really made my blood boil. Like you, I have a short fuse. The atrocities that the Japanese did to those of our men captured at Bataan and Corregidor were the essence of brutality and totally inexcusable. Now those little skunks are doing their best to hurt our domestic economy by flooding our markets with cheap goods and causing, as a result, unemployment among our own people. In addition, they are making "demands" on us for many things including the return to them, of Okinawa where we have, as I understand it, an investment of several billion dollars of defense installations. I have never been able to find out who committed our country to return Okinawa to Japan, but probably it was the State Department under the spineless Rusk. Perhaps there is an out to any such commitment that might have been made. As I also understand it, the native population of Okinawa is not basically Japanese and could well prefer our continued control of the island. Since this country has consistently stated that local population should have their own government, a vote of the population of Okinawa might well be in order before that island is given back to Japan, from which, conceivably, they might pull another Pearl Harbor. Obviously, you can't trust the Japanese.

With my best wishes and sincere regards always, I am

Yours truly,

*Bill*

about hostile imports

認  
証  
印

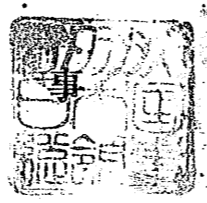
アメリカ局長  
参事官  
北米一課長

秘密標記(赤色)

(象統) 第305号  
昭和27年4月28日

外務大臣 殿

在サンフランシスコ  
原 總 領 事



- 首長事務官
- 総務
- 沖繩
- 渉外調査
- 漁業
- 航空
- 学協力
- 経済調整
- ナタ
- 局庶務

(件名) 当館事務所前沖繩返還反対の落書

引用公・電信  
日付・番号 往電オ122号

1. 4月22日(土曜日のため米国では休日)用務に付  
早朝出勤した館員が、当館事務所正面玄関の  
左側外壁に LIBERATE OKINAWA と赤ペンキで落書

があり、玄関左、きに同様の赤ペンキが、こぼり散が

付属添付  付属空便(行)  付属空便(DP)  付属船便(貨)  付属船便(郵)

本信送付先: 大正  
本信写送付先: 米大(別添略) 撤?  
省内写配布希望先:

GA-3-1

領事館



れ、更に玄関のドアに理解し難い記号の如きものが  
赤ペンキで書きつけられていたのを発見した。又、  
その他当館事務所が位置する日本センターの他の数  
か所にも同様、前夜何者かにより沖縄返還反  
対のスローガンが赤ペンキで書きつけられてあり、被  
害の概要は次のとおりであると分った。

1) 当館事務所正面玄関(別添略図A点、写真I)  
"LIBERATE OKINAWA" (I, I)

2) 日本センター、ポスト街とウエスター街の角(別添略  
図B点、写真II)  
"STOP REVERSION, LIBERATION"

3) 日本センター、ポスト街とウエスター街の角(別添  
略図C  
点、  
写真III)  
"SELF DETERMINATION FOR OKINAWA"

4) 日本センター、ヒースプラザ(別添略図D点、写真IV)

GA-4

外務省

"FREE OKINAWA"

5) 日本センター、ヒース・プラザ横(別添略図に英、  
字表V)

"U. S. OUT OF S. EAST ASIA"

2. 館員の報告を受け、本官は直ちに事務所に出発し、  
当館事務所の管轄警察署たる NORTHERN POLICE  
STATION より警官の派遣を要請、同署から2名の警  
官が即時到着した。同警官に館員を同行せしめ、  
当館事務所を含む上記の被害箇所全部の査検  
を行わせた上、更に本官より警官に対し、上司を  
通じ関係筋に報告を求め、今後の取り締まり強  
化方を要望したところ、先方はこれを了承、再度こ  
のよりの事故が起る場合には犯人の発見、逮捕を  
可能性がたまたま(当館注: 顧問兵衛士による)の種  
の行為は軽犯罪を構成し、最高6か月の懲役・500ドルの

罰金の対象となる)、取り敢えず夜間の巡視を増  
やす旨述べた。

当館の被害箇所については、写真撮影の後、パン  
キをもちて塗り消し、玄関左の窓を改修するに充  
てるの措置を講じたので、結果的には22日(土)より  
23日(日)日本センターを中心として行なわれた機  
手つりに集った多数の見物人には気がつかれずに  
端をたたくと見えた。日本センターの他の被害箇所  
については、それらの責任者たるアメリカ近鉄  
興業からビル・ナショナル・ブローカーがパンキをもちて  
塗り消した。

3. 24日(月)、本官は当地国務省リセプションセン  
ターにバレンス所長を往訪し、本件に関し取り  
敢えず口頭をもって、本件の如き事件の再発防止  
につき最善の努力を要望し、写真が出来上がり



方へお添えて改めて書簡を差上げる旨述べた

こと。先方は、本件については同僚省に報告する

とともに、当方の要望に沿うよう警察当局にも依

頼する旨答えた。同所長はその際、最近には北

米に対する反対運動等、当地所在の連邦政

府機関の事務所にも屢々同様の被害を受けてい

ると述べている。

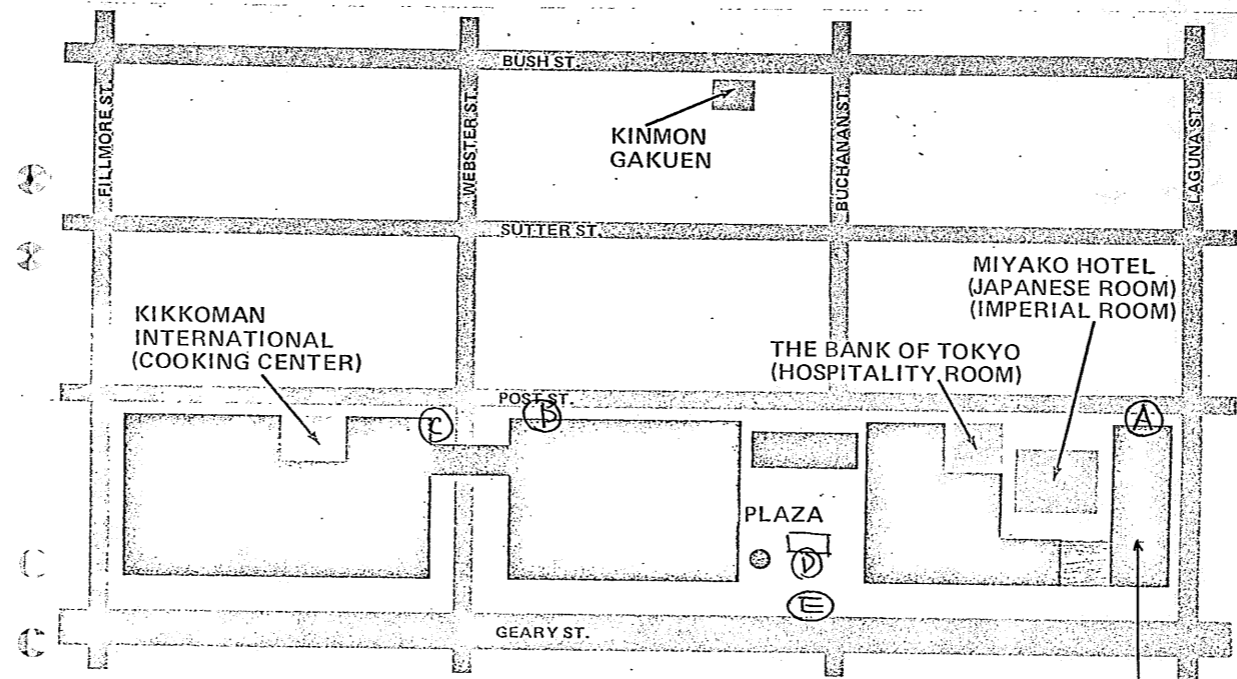
更に本官より5月15日の沖縄返還日を迫ってき

ていふこともあり、格別な保安措置につきま

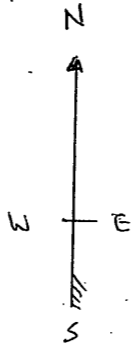
ねて要望しておいた。

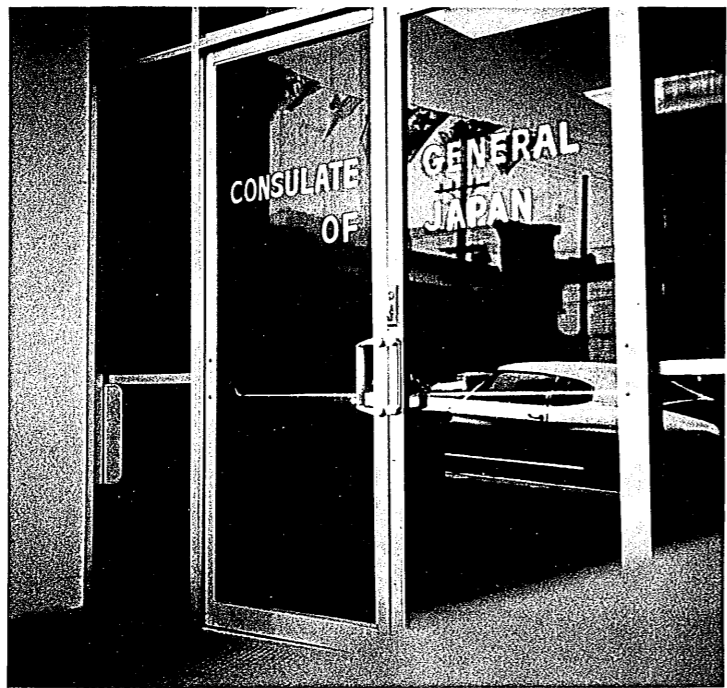
サンフランシスコ日本街略図

別添



総領事館





字  
集  
I  
①



字  
集  
I  
①



字  
集  
II  
B



字  
集  
I  
A



字  
集  
IV

①



字  
集  
III

②

17  
10

V

(E)

